

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 63/2022/HS-ST

Ngày: 27 – 9 - 2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Võ Bá Lư

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Nguyễn Thị Hòe và ông Mai Văn Ngọc

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Trương Thị Thanh Thuý – Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Quảng Bình

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa:**

Ông Nguyễn Tấn Hòa - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 9 năm 2022 tại Toà án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 38/2022/TLST-HS ngày 22 tháng 7 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 605/2022/QĐXXST-HS ngày 29 tháng 8 năm 2022 đối với bị cáo:

Hoàng Trọng H sinh ngày 15/3/1988; nơi thường trú: thôn 2, xã X, huyện B, tỉnh Quảng Bình; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; trình độ học vấn: 9/12; nghề nghiệp: Lái xe; con ông Hoàng Đ (đã chết) và bà Nguyễn Thị H1 (đã chết); vợ là Nguyễn Thị Bích Ngọc; con có 3 đứa (lớn nhất sinh năm 2008, nhỏ nhất sinh năm 2022); tiền án, tiền sự: có 01 tiền án: Ngày 15/01/2018, bị Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng tuyên phạt 03 năm tù về tội Trộm cắp tài sản, được hoãn thi hành án cho đến khi bị phát hiện phạm tội; Ngày 18/3/2022 chấp hành án phạt tù và hiện đang thi hành án tại Trại tạm giam Công an tỉnh Quảng Bình.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 15/01/2018, Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng tuyên phạt Hoàng Trọng H 03 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản” theo bản án hình sự phúc thẩm số 67/2018/HSPT.

Ngày 14/3/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình ra Quyết định thi hành án hình phạt tù số 02/2018/QĐ-CA đối với Hoàng Trọng H. Tuy nhiên, do điều kiện hoàn cảnh gia đình khó khăn, thuộc diện hộ nghèo, hai con còn nhỏ, bản thân là lao động chính trong gia đình, nên ngày 16/3/2018, Hoàng Trọng H làm đơn xin hoãn thi hành án. Ngày 19/3/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình có Quyết định hoãn chấp hành hình phạt tù số 05/2018/QĐ-CA trong thời hạn 12 tháng đối với Hoàng Trọng H.

Ngày 28/02/2019, Hoàng Trọng H tiếp tục có đơn xin hoãn thi hành án gửi Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình, kèm theo một Bệnh án suy thận điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế do Hoàng Trọng H mua của một người đàn ông không quen biết trên mạng xã hội với số tiền 1.000.000 đồng. Ngày 15/3/2019, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình có Quyết định hoãn chấp hành hình phạt tù số 05/2019/QĐ-CA trong thời hạn 12 tháng đối với Hoàng Trọng H.

Ngày 02/3/2020, Hoàng Trọng H tiếp tục có đơn xin hoãn thi hành án gửi Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình kèm theo một Bệnh án suy thận điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế do Hoàng Trọng H mua của một người đàn ông không quen biết trên mạng xã hội với số tiền 1.000.000 đồng. Ngày 11/3/2020, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình có Quyết định hoãn chấp hành hình phạt tù số 04/2020/QĐ-CA trong thời hạn 12 tháng đối với Hoàng Trọng H.

Ngày 09/3/2021, Hoàng Trọng H tiếp tục có đơn xin hoãn thi hành án gửi Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình kèm theo một Bệnh án suy thận điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế do Hoàng Trọng H mua của một người đàn ông không quen biết trên mạng xã hội với số tiền 1.000.000 đồng. Ngày 18/3/2021, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình có Quyết định hoãn chấp hành hình phạt tù số 05/2021/QĐ-CA trong thời hạn 12 tháng đối với Hoàng Trọng H.

Ngày 05/4/2022, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Bình có Kết luận giám định số 400/KL-KTHS xác định:

- 01 bệnh án năm 2019 Hoàng Trọng H, địa chỉ: Xã Xuân Trạch, huyện Bố Trạch, tỉnh Quảng Bình. Vào viện Khoa Nội thận – CXK ngày 11/01/2019, Số vào viện: 180028383, Mã bệnh: N18; có hình dấu đỏ “BỘ Y TẾ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ” và 01 (một) Tóm tắt hồ sơ bệnh án Hoàng Trọng H, mã thẻ BHYT: gd4444421103748. Vào viện ngày 11/01/2019, Mã bệnh án: 180028383; mặt sau có chữ ký và hình dấu đỏ “BỘ Y TẾ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ”. Kết luận giám định xác định hình dấu không phải do con dấu của Bệnh viện Trung ương Huế đóng ra, là hình dấu được tạo ra bằng phương pháp in phun màu. Chữ ký không phải do Bác sĩ chuyên khoa II (BsCKII ) Hoàng Bách Thảo ký ra.

- 01 bệnh án năm 2020 Hoàng Trọng H, địa chỉ: Xã Xuân Trạch, huyện Bồ Trạch, tỉnh Quảng Bình. Vào viện Khoa Nội thận – CXK ngày 06/01/2020, Số vào viện: 180028383, Mã bệnh: N18; có hình dấu đỏ “BỘ Y TẾ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ” và 01 (một) Tóm tắt hồ sơ bệnh án Hoàng Trọng H, mã thẻ BHYT: gd4444421103748. Vào viện ngày 06/01/2020, Mã bệnh án: 180028383; mặt sau có chữ ký và hình dấu đỏ “BỘ Y TẾ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ”. Kết luận giám định xác định hình dấu không phải do con dấu của Bệnh viện Trung ương Huế đóng ra, là hình dấu được tạo ra bằng phương pháp in phun màu. Chữ ký không phải do BsCKII Hoàng Bách Thảo ký ra.

- 01 bệnh án năm 2021 Hoàng Trọng H, địa chỉ: Xã Xuân Trạch, huyện Bồ Trạch, tỉnh Quảng Bình. Vào viện Khoa Nội thận – CXK ngày 06/01/2021, Số vào viện: 180028383, Mã bệnh: N18; có hình dấu đỏ “BỘ Y TẾ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ” và 01 (một) Tóm tắt hồ sơ bệnh án Hoàng Trọng H, mã thẻ BHYT: 4444421103748. Vào viện ngày 06/01/2021, Mã bệnh án: 180028383; tờ sau có chữ ký và hình dấu đỏ “BỘ Y TẾ BỆNH VIỆN TRUNG ƯƠNG HUẾ”. Kết luận giám định xác định hình dấu không phải do con dấu của Bệnh viện Trung ương Huế đóng ra, là hình dấu được tạo ra bằng phương pháp in phun màu. Chữ ký không phải do Thạc sĩ-Bác sĩ Trần Thị Cẩm Tú ký ra.

Tài liệu chuyển theo vụ án, gồm: 01 bệnh án năm 2019, 01 bệnh án năm 2020, 01 bệnh án năm 2021, ghi tên Hoàng Trọng H như đã nêu trên.

Cáo trạng số 68/CTr – VKS – P2 ngày 19/7/2022 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình truy tố bị cáo Hoàng Trọng H về tội Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình có ý kiến khẳng định rằng Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình truy tố Hoàng Trọng H về tội Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 341 Bộ luật Hình sự là đúng pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm s, t, u khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo 15 – 18 tháng tù. Tổng hợp hình phạt của Bản án trước buộc bị cáo chấp hành hình phạt của bản án.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Quảng Bình, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên toà, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành

tổ tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tổ tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Ngày 15/9/2015, Hoàng Trọng H bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình tuyên phạt 03 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản” tại Bản án hình sự sơ thẩm số 18/2015/HS-ST. Hoàng Trọng H kháng cáo Tòa án nhân dân cấp cao Đà Nẵng xin hưởng án treo. Ngày 15/01/2018, Hoàng Trọng H bị Tòa án nhân dân cấp cao Đà Nẵng tuyên phạt 03 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản” tại Bản án hình sự phúc thẩm số 67/2018/HS-PT. Sau đó, Hoàng Trọng H đã dùng Bệnh án ghi tên Hoàng Trọng H, bị bệnh suy thận giai đoạn cuối nộp Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình để xin được hoãn chấp hành hình phạt tù. Bệnh án này Hoàng Trọng H mua của một người đàn ông không quen biết thông qua mạng xã hội. Với lý do bị bệnh nặng như đơn trình bày, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình đã ban hành 03 Quyết định hoãn chấp hành hình phạt tù đối với Hoàng Trọng H. Cơ quan cảnh sát điều tra tiến hành xác minh tại Bệnh viện Trung ương Huế xác định Hoàng Trọng H không có lịch sử khám và điều trị bệnh suy thận tại đây. Căn cứ vào kết luận giám định và các chứng cứ tài liệu liên quan, Cơ quan cảnh sát điều tra xác định 03 tài liệu được Hoàng Trọng H sử dụng để hoãn thi hành án phạt tù 03 lần đều là giả. Hành vi phạm tội của bị cáo Hoàng Trọng H đã xâm phạm vào hoạt động đúng đắn của cơ quan, tổ chức, việc chấp hành pháp luật về thi hành án hình sự, xâm phạm trật tự quản lý hành chính, gây ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự trên địa bàn.

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Trọng H khai và thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình truy tố. Lời khai nhận của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa thống nhất, phù hợp với các chứng cứ thu thập trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để xác định hành vi của bị cáo Hoàng Trọng H đã phạm tội Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức. Với 03 lần sử dụng tài liệu giả để được hoãn chấp hành hình phạt tù, bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình truy tố về tội Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức theo điểm b khoản 2 Điều 341 Bộ luật Hình sự là có căn cứ pháp luật.

Trong quá trình triệu tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Sau khi phạm tội bị cáo có hành động cứu người bị đuối nước thoát khỏi tình trạng nguy kịch đến tính mạng có xác nhận của chính quyền địa phương thuộc trường hợp lập công chuộc tội quy định tại điểm u khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, bị cáo tích cực hợp tác với cơ quan điều tra để thu thập tài liệu, chứng cứ giải quyết vụ án, có bố vợ là thương binh loại A được Chủ tịch nước tặng Huân chương chiến công hạng Ba và có nhiều giấy khen nên được áp dụng thêm khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo Hoàng Trọng H đã bị kết án về tội Trộm cắp tài sản nhưng tiếp tục phạm tội mới nên thuộc trường hợp tái phạm quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng,

giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân bị cáo Hoàng Trọng H như đã phân

[3] Về vật chứng: Các vật chứng do cơ quan điều tra thu giữ gồm 03 bệnh án năm 2019, 2020, 2021 ghi tên Hoàng Trọng H được chuyển theo hồ sơ vụ án (là bút lục trong hồ sơ) do đó tiếp tục lưu giữ trong hồ sơ vụ án.

[4]. Về án phí hình sự sơ thẩm, cần buộc bị cáo nộp vào ngân sách Nhà nước 200.000 đồng theo quy định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Trọng H phạm tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”.

2. Về hình phạt: Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 341, các điểm s, u, t khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Hoàng Trọng H 12 (Mười hai) tháng tù.

Áp dụng Điều 56 Bộ luật Hình sự tổng hợp hình phạt 03 năm tù của Bản án Hình sự phúc thẩm số 67/2018/HS-PT ngày 15/01/2018 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt của hai bản án là 04 (Bốn) năm tù.

Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án 18/3/2022.

3. Về vật chứng: Tiếp tục lưu giữ trong hồ sơ vụ án 03 bệnh án năm 2019, 2020, 2021 ghi tên Hoàng Trọng H (là bút lục trong hồ sơ).

4. Về án phí: Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Hoàng Trọng H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo Bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để yêu cầu Tòa án cấp cao tại Đà Nẵng xét xử phúc thẩm vụ án.

#### **Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Quảng Bình;
- PV06 Công an tỉnh Quảng Bình;
- Trại tạm giam Công an tỉnh QB;
- Cục THADS tỉnh Quảng Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Bị cáo Hùng;
- Lưu: AV; Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Võ Bá Lưu**

